

Das Calbenser Blatt

STAR-PROGRAMM

ZUM

1075-JÄHRIGEN STADT-JUBILÄUM

UND

17. ROLANDFEST



06

11

Schöner Schmuck

Schütz

Juwelier & Uhrmacher

Feine Armbanduhren
Made in Germany



BRUNO SÖHNLE
UHRENATELIER
GLASHÜTTE/SA

Markt 1 - Calbe/Saale

Tel. 03 92 91/27 86
www.juwelier-schütz.de
Inh. Dirk Herrmann



Schloßstraße 29 • 39249 Barby
Tel. (039298) 33 96 • Fax (039298) 2 86 02
www.rautenkranz-barby.de

02. Juni 2011	HERRENTAG Böhmische Blasmusik mit Karl Hulinsky	Beginn: 10 Uhr
11. Juni 2011	Gruppe UFO live in concert	Beginn: 20 Uhr

Unser Partyservice
macht Ihr Fest zum vollen Erfolg!

Angebote des Monats

gültig nur bis 31.7.2011

Alles was ich brauche –
die MasterCard Gold!



Sparen Sie zum Beispiel
252 €*
beim Sommer-TOP-Angebot!
Mehr Internet-Schutz!

1 Jahr testen!

Wir schenken Ihnen bei Abschluss
einer MasterCard Gold
im Juni / Juli 2011 den
Kartenpreis
für ein Jahr!

*Beispiel: 14-tägige Reise im Wert von 3.000 Euro, Familie mit zwei Kindern.	
Auslandsreise-Krankenversicherung	56 Euro
Reise-Rücktrittsversicherung und Reise-Abbruchversicherung	+ 119 Euro
Auslands-Auto-Schutzbrief	+ 7 Euro
Ihre Ersparnis beim Versicherungspaket (unabhängig vom Einsatz der MasterCard Gold)	= 182 Euro
Ersparnis 1 Jahr MasterCard Gold Karte	+ 70 Euro
Ihre Ersparnis beim TOP-Angebot (Versicherungspaket inkl. 1 Jahr gratis MasterCard Gold)	= 252 Euro

Salzlandsparkasse

Text und Foto Thomas Linßner

Oskar Werners Schaufenster-Fotos



Oskar Werner stellt zur 1075-Jahrfeier verschiedene Bildtafeln im ehemaligen „Schwarzen Adler“ Calbe und zum 1050. Stadtjubiläum in Barby aus.

Calbe. Seit Jahren wertet der leidenschaftliche Hobby-Fotograf leer stehende Calbenser Schaufenster mit seinen Arbeiten auf. Zu sehen sind Fotos von öffentlichen Ereignissen, auf denen sich viele Bürger wiederfinden. So wie gegenwärtig im ehemaligen „Schwarzen Adler“ am Friedensplatz. Damit will der ehemalige Architekt auch einen Beitrag zum 1075. Stadtjubiläum leisten.

Dies tut er nicht nur für Calbe, auch in Barby sollen mittlerweile „historische Fotos“ ausgestellt werden. Sie stammen vom 3. Oktober 2003, als „Panik-Präsident“ Udo Lindenberg mit seinem „Sonderzug nach Magdeburg“ auf dem Barbyer Bahnhof eine 22 Meter breite und 4,80 Meter hohe „Frust-Mauer“ zum Einsturz brachte. Strömender Regen und der holperige Weg über das Gleisbett hielten ihn nicht ab, zahlreiche Hände zu schütteln. Die Menschen waren begeistert. Lindenberg erreichte

mit seinem Anti-Frust-Auftritt mehr als so mancher Politiker. Mitarbeiter der Bavaria-Filmstudios, die auch für „Wetten dass ...“ Kulissen fertigen, bauten eine große Styropormauer über die Gleise. Kaum war die bunte Diesellok des „Sonderzuges“ durch sie hindurch gedonnert, kamen die Mauerpechte, schleppten das Styropor stückchenweise nach Hause. Souvenirs, Souvenirs – so änderten sich die Zeiten. Auch der Calbenser Oskar Werner hat so ein Bruchstück im Keller. Der heute 74-Jährige verfolgte das Spektakel mit dem Fotoapparat. Zwischen zahlreichen Pressefotografen und Kamerteams gelangen Werner einige denkwürdige Aufnahmen, die auf dem mittlerweile für den Personenverkehr stillgelegten Bahnhof entstanden. „Weil ich Barby und seine Aktivitäten gut finde, möchte ich meinen Teil zur 1050-Jahrfeier beitragen“, sagt der Calbenser. ■

Impressum

Das Calbenser Blatt - Journal für die Städte Calbe, Barby und Umgebung
Herausgeber: Cuno Verlag Calbe, Gewerbering West 27, 39240 Calbe,
Tel.: (03 92 91) 42 80, Fax: (03 92 91) 4 28 28, www.cunodruck.de
e-mail: m.roessing@cunodruck.de
Redaktionskollegium:
Marlies Rössing, Kristine Dimitz, Hans-Eberhardt Gorges, Hans Herzog, Britta Kanis,
Uwe Klamm, Thomas Linßner, Rosemarie Meinel, Hanns Schwachenwalde, Dieter Steinmetz
Anzeigenverkauf: Grafisches Centrum Cuno GmbH & Co. KG
Satz und Druck: Grafisches Centrum Cuno GmbH & Co. KG

Für unverlangt eingesandte Texte und Fotos wird keine Gewähr übernommen. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen vor. Für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen, Notdienst und Adressen wird keine Gewähr übernommen.
Alle Texte und Fotos, vom Verlag gefertigte Anzeigen und Entwürfe sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Genehmigung durch den Verleger. Namentlich gekennzeichnete Beiträge spiegeln nicht unbedingt die Meinung des Verlages wider.

Anzeigen- und Redaktionsschluss
„Das Calbenser Blatt“ – Ausgabe Juli 2011:
Montag, 30. Mai 2011.

Alle danach eingehenden Manuskripte und Anzeigen können leider in dieser Ausgabe nicht berücksichtigt werden.

A U T O H A U S
CALBE

...eine gute Adresse!



**Bremsvibrieren
festgestellt?**

**Sie wollen mehr Sicherheit
beim Bremsen?**

Sie wollen Kosten sparen?

**Reparieren statt immer gleich
austauschen!**

**Jedes Fahrzeug vom PKW bis zum Transporter
Bremscheiben abdrehen / aufarbeiten**



vorher



nachher

nur **49,- €**

**Komplett-Preis
2 Bremscheiben
aufarbeiten**

Autohaus Calbe GmbH

An der Hospitalstraße 11 • 39240 Calbe • Telefon 03 92 91 / 43 10
Fax 03 92 91 / 43 131

Texte und Foto Thomas Linbner

Wo der Feuerlöscher faucht



Erzieherin Kerstin Marschall darf mit dem Feuerlöscher lärmern, Kollegin Christine Butz und die Kinder gucken zu.

Calbe. Das fauchte und zischte, als Erzieherin Kerstin Marschall den CO₂-Feuerlöscher bedienen durfte, was ihr zu Beginn überhaupt nicht so recht geheuer war. Die Kinder hielten einen respektvollen Sicherheitsabstand.

Diese Szene war der wohl beeindruckendste Teil der Brandschutz-erziehung, in deren Rahmen die Knirpse der Kita "Haus des Kindes"

die Kameraden der benachbarten Freiwilligen Feuerwehr Calbe besuchten. Dort demonstrierten Oberbrandmeister Hans-Peter Männicke und seine Kollegen in kindgerechter Weise Brandschutz und elementares Wissen zum Thema. Dank eines Sponsors ist die Wehr in der Lage, für die Schul- und Kindergartenkinder immer wieder einen Feuerlöscher zu leeren. ■

Erleuchtet

Calbe. Der Marktplatz besticht durch sein „geschlossenes Ensemble“, wie Bauhistoriker es sagen. Nun sollen seine schönen und interessanten Fassaden auch bei Dunkelheit dezent aufgewertet werden. Dazu möchte der Energieversorger E.on Avacon das historische Rathaus und Roland-Standbild durch Installation eines stimmungsvollen Lichtsystems in Szene setzen.

„Das Stadtzentrum wird im Zusammenspiel mit der historischen Gaststätte des Braunen Hirsch, der wieder eröffneten Restauration 21 und dem Blick zur Stephani-Kirche optisch aufgewertet“, unterstreicht Bürgermeister Dieter Tischmeyer. Das würde in den Abendstunden für „ein ansprechendes Umfeld und eine angenehme Atmosphäre“ sorgen, ist sich das Stadtoberhaupt sicher. „Die Stadt wird die Beleuchtung keinen einzigen Cent kosten“, betonte Tischmeyer mit Blick auf den klammen Stadthaushalt.

E.on Avacon übernimmt die Stromkosten von jährlich etwa 175 Euro und beauftragt eine Fachfirma mit der Installation. Wie es heißt, soll der Stromverbrauch „minimal“ sein. ■

Verbaut

Gottesgnaden. Sandsäcke schleppen soll bei großen Hochwassern fortan Geschichte sein. Zumindest an der Deichüberfahrt an der Fährstelle Gottesgnaden-Calbe. Hier mussten bei steigenden Pegelständen bisher zahllose Säcke gestapelt werden, um die Überflutung des Ortsteils zu verhindern.

Wie die Stadtverwaltung es definiert, wurde die Deichüberfahrt in Form einer Rampe gebaut.

Ursprünglich war an dieser Stelle ein Deichscharttor aus Metall geplant, das, wie im Barbyer Fall, schnell hätte geschlossen werden können.

Das Bauamt der Stadt verwarf diese Lösung wegen „komplizierter Baugrundverhältnisse und einer Vielzahl von Versorgungsleitungen, die dort im Boden liegen“.

Ein wachsames Auge hatte das Archäologische Landesamt während der Bauphase auf diese Stelle an der Saale. Das Terrain gehörte schließlich zum Kloster Gottesgnaden. Das Objekt Deichüberfahrt wurde als Maßnahme zur Verbesserung des kommunalen Hochwasserschutzes durch das Konjunkturpaketes II zu fast 90 Prozent gefördert. ■

Text und Foto Uwe Klamm

Karibiklänge zum ersten Hoffest

Calbe. Die Idee ein Hoffest zu organisieren, war der Tatsache geschuldet, das die Umgestaltung des Hofes Markt 13 schon relativ fortgeschritten ist und somit gute Bedingungen für solche Art von Veranstaltungen bietet. Neben rustikalem Essen mit Wildschwein vom Spieß, Grillspezialitäten, Lehmbackofenbrot und Salatbuffett, gab es Lifemusik mit den „Liederpiraten“.

Wer sich etwas auskennt, erkannte sofort, dass es sich dabei um die Reggae Play Musiker Arnulf Wenning, Martin Müller und Lutz Winkler handelte. Ob es nun dem kühlen Wetter geschuldet

war oder die flotte Piratenmusik die Ursache war, jedenfalls wurde sogar getanzt. Angesichts des buckligen Kopfsteinpflasters eine wahrlich sportliche Leistung.

Erfreulicherweise waren rund 100 Gäste der Einladung gefolgt. Alles im allem eine gelungene, wenn man so will, Walpurgisveranstaltung. Eine Folgeveranstaltung 2012 wird es auf jeden Fall geben, bis dahin wird sich das Hofambiente noch weiter entwickelt haben. Gedacht ist an eine Begrünung und Dekoration. Also schauen Sie ruhig immer mal wieder rein. So zum Beispiel zum Rolandfest 2011. ■



Die Musik ganz nah am Publikum.

Dank der Kinder und Erzieherinnen von „Haus Sonnenschein“

JBR Bau GmbH überraschte Kita



Calbe. Seit der Sanierung der Kita „Haus Sonnenschein“ im Sommer 2010 verfügt unsere Einrichtung über ein eigenes Computerkabinett. Diese war bis jetzt ausgestattet mit aufgearbeiteten Rechnern und Bildschirmen. Pünktlich zum Osterfest überbrachte Herr Michael Bringezu in Namen der Geschäftsleitung der Firma JBR Bau GmbH Calbe (Saale) der Einrichtung ein ganz besonderes

Osterei. Die alten Bildschirme wurden durch neue moderne Flachbildschirme ersetzt. Durch diese platzsparenden neuen Bildschirme konnte ein zusätzlicher kindgerechter Arbeitsplatz geschaffen werden. Auf diesem Wege bedanken sich alle Kinder und Erzieherinnen der Kita „Haus Sonnenschein“ bei der Calbenser Firma für das besonders gelungene Osterei. ■

St. Johanniskirche ist wieder nutzbar

Barby. Die Johanniskirche steht der Öffentlichkeit wieder für Gottesdienste, Führungen und Konzerte zur Verfügung. Nach der Sanierung für rund 200000 Euro erfolgte die feierliche „Wiederindienstnahme“ des gotischen Gotteshauses am 8. Mai.

Die Kirche gilt als ältestes Gebäude der Elbestadt und wurde vom Franziskanerorden Mitte des 13. Jahrhunderts errichtet. Sie war Bestandteil eines nicht mehr vorhandenen Klosters.

Die Besucher des Gottesdienstes verdrehten sich interessiert die Hälse, um das gelungene Sanierungsergebnis zu betrachten. Vor allem wegen der Balkendecke mit ihren 118-jährigen Schablonenmalereien legten viele Festgäste den Kopf in den Nacken. In den 1930er Jahren hatte man sie mit grauer Leimfarbe überstrichen, die die Restauratoren jetzt wieder entfernten.

Ein umlaufendes Blütenband über dem so genannten Schonsockel in Augenhöhe des Gestühls ist etwas gewöhnungsbedürftig. „Der erinnert mich an unsere Küche, wie sie in den 60er Jahren war“, grinste ein Besucher. Kunstsachverständige Maria Meussling – sie zählte zu den Gästen – rückte diese Wahrnehmung zurecht. Diese Art der Wandverzierung habe ihren Ursprung in Kirchen und wurde etwa vor hundert Jahren in den Wohnbereich übernommen.

Gemeindekirchenratsvorsitzender Klaus Strobel lobte die fachgerechte Ausführung aller Gewerke und jene, die halfen, die „finanzielle Last zu stemmen“. Dazu zählte auch der Kirchbauverein, der die neue Beleuchtungsanlage finanzierte. Strobel hat, wie schon in der benachbarten Marienkirche, einen wesentlichen Anteil am Zustandekommen der Sanierung. Wofür ihm am Ende des Gottesdienstes herzlich gedankt wurde.

Die Rekonstruktion der Rühlmann-Orgel hat sich die Kirchengemeinde als nächste „große Aufgabe“ vorgenommen. Weil sie nicht gut beispielbar ist, wick Kirchenmusikdirektorin Beate Besser auf das Keyboard aus. Ihr Chor sorgte für die musikalische Umrahmung. Als Solo sang die junge Südafrikanerin Louisa Connolly stimmgewaltig ein Stück aus Händels „Messias“.

Aber auch Details kamen während der Wiedereinweihung zu Ehren. Gemeindekirchenrat Burkart von Dietze erinnerte an Abendmahlsge-



Die Johanniskirche wurde Anfang Mai wieder ihrer Bestimmung übergeben.

räte, die Georg Albert von Sachsen-Weißenfels 1731 stiftete. Seitdem werden der silberne Brotkorb und Kelch für das Abendmahl verwendet. Generationen von Barbyern nutzen sie seit 280 Jahren.

Einen gelungenen Beitrag steuerte Pfarrer i.R. Ernst Neugebauer bei. Er schrieb eine Geschichte, in der er die Kirche über sich selbst erzählen ließ. „Der Johanniskirche geht es so wie den Alten: Sie erzählen gerne, lang und viel. Und wenn sie alles erzählte, was sie gesehen hat, dann müsste man ihr tagelang zuhören“, leitete Neugebauer ein. Mehrere Sprecher übernahmen dann diese Rolle, hoben einige besondere Momente im Dasein des gotischen Gotteshauses hervor: Die Gründung durch Franziskaner-Mönche, die Nutzung als Begräbniskirche der Barbyer Grafen, das Wirken der bekannten Liederdichterin Gräfin Ämilie Juliane, den ersten evangelischen Pfarrer Werner Steinhausen (dessen Nachkommen zu den Besuchern zählten) und auch daran, dass die Barbyer „die jüngere Schwester Marienkirche mehr lieben“.

Die Geschichte endete mit einem Fazit: „Ich habe das Gefühl, dass ich wieder einen gesunden und ordentlichen Eindruck mache und für mein Alter richtig schön geworden bin. Ich freue mich, wenn in meinen Mauern das Lob Gottes erklingt ...“ Das wird zukünftig im direkten wie übertragenen Sinne durch eine Lautsprecheranlage geschehen, mit deren Hilfe die Sprecher deutlich besser zu verstehen sind. ■

Möbel- & Polstermöbelmanufaktur

Polsterei & Raumausstattung Lutz Schmidt

LUTZ SCHMIDT

HANDMADE IN GERMANY

Calbe / Saale 039291/2282 seit 1914



Ledermöbel

Neuanfertigung von Polstermöbeln nach Maß & Restauration

Teppichboden • Tapezierarbeiten

Gardinendekorationen • Näharbeiten

Oldtimerrestauration • Fahrzeuginnenausstattung

Bernburger Straße 8 • 39240 Calbe (Saale)

Telefon: (03 92 91) 25 35 • Telefax: (03 92 91) 7 22 11

e-mail: PolstereiSchmidt@t-online.de • www.polsterei-schmidt.de

Sonderwünsche? Kein Problem! Fragen Sie uns.



Ein ortsansässiges Unternehmen mit über 75-jähriger Berufserfahrung.

Trauer kann man nicht sehen, nicht hören, kann sie nur fühlen.

Sie ist ein Nebel, ohne Umrisse.

Man möchte diesen Nebel packen und fortschieben, aber die Hand fasst ins Leere.

Sie haben einen lieben Menschen verloren.

Wir stehen Ihnen in dieser schweren Zeit zur Seite, führen die Bestattung Ihres lieben Verstorbenen nach Ihren Wünschen durch und begleiten Sie auch nach erfolgter Beisetzung weiter.

Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Tag und Nacht 039291/2282

Karlstedt Bestattungen GbR

Inh. Walter und Silke Karlstedt

39240 Calbe (Saale) • Schloßstraße 43b

UMZÜGE

Inland und Ausland



Hans - Peter Würfel
Brausewinkel 4 • 39221 Biere
☎ 0173 / 20 35 578



Möbellift - Vermietung

TRANSPORTUNTERNEHMEN H. - G. MÜLLER

Transporte Nah und Fern

Hans - Georg Müller

Geschäftsführer

Magazinstraße 15 A
39240 Calbe (Saale)

Telefon: (03 92 91) 7 20 43

Fax: (03 92 91) 7 12 74

Funktel.: (01 72) 2 89 90 77

assmann_mueller_spedition@t-online.de



Text und Foto Thomas Linßner

Es darf wieder gekegelt werden!



Thomas Sippmann und Heike Degen betreiben die Kegelbahn.

Calbe. Die Kegelfreunde werden diese Nachricht mit Wohlgefallen aufnehmen: Die Kegelbahn in der Arnstedtstraße 92 wurde im April wiederbelebt. Heike Degen betreibt mit Unterstützung ihres Lebensgefährten Thomas Sippmann die moderne Anlage im ersten Stock des Hinterhauses.

Die beiden Kegelbahnen wurden mit großen Bildschirmen und Anzeigesystemen ausgestattet und die Küche modernisiert. „Bei uns kann man sich nicht nur sportlich betätigen, wir bieten auch ganz regulären Gaststättenbetrieb an“,

betont Heike Degen, die im Damschkeplan wohnt.

Zu den ersten Gästen zählten Senioren- und Kindergartengruppen. Für alle Altersklassen stehen eine Vielzahl Kegelprogramme zur Verfügung. Eines davon heißt „Mensch ärgere dich nicht!“. Am Himmelfahrtstag, dem 2. Juni, ist ab 10 Uhr eine Feier im Innenhof geplant. Die „Gaststätte zur Kegelbahn“ ist dienstags bis freitags von 14 bis 22 Uhr geöffnet. Sonnabends bis montags kann ein Termin telefonisch vereinbart werden: (0176) 74076236. ■

Text und Foto Hans-Eberhardt Gorges

Albrecht holte sich Auszeichnung bei Sportlerehrung

Calbe. Wenn Klaus-Dieter Albrecht sein kleines gemütliches Hobbyzimmer betritt, so steht vor ihm sein ganzes Sportlerleben. Hier sammelt er Trophäen, Tagebücher, Fotos mit seinen Startnummern als Langstreckenläufer, Speerwerfer und nun als Behindertensportler.

Doch intensive sportliche Betätigung geht nicht ohne Verschleiß ab. So behinderten ihn nicht nur sein Sprunggelenk, sondern auch seine notwendigen Operationen im Hüft- und Kniegelenk. Doch ein Ende seiner sportlichen Laufbahn konnte er sich in den letzten Jahren nicht vorstellen.

Dieter Albrecht wurde im vorigen Jahr Mitglied im Behindertenverband Calbe, wodurch er einen Startpass für den Behindertensport errang.

Im vorigen Jahr erhielt er Auszeichnungen im Speerwurf und im 3000-Meter-Lauf und wurde Deutscher Meister der Senioren im Behindertensport. So wurde



er zum Landeskader von Sachsen-Anhalt für das Jahr 2011 berufen. Am 11. Mai 2011 fand nun eine Sportlerehrung des Behinderten- und Rehabilitations-Sportverbandes Sachsen-Anhalt im Charlottenhof in Halle statt. Mit ihm wurden weitere 34 Behindertensportler und -sportlerinnen geehrt. Die Auszeichnung führte Innenminister Holger Stahlknecht durch.

Doch für Albrecht gibt es kein Stillstand. Wenige Tage nach seiner Auszeichnung warf er beim Behindertensportfest in Lutherstadt Wittenberg den Speer 34,87 Meter weit und belegte den ersten Platz der Senioren M 70. ■

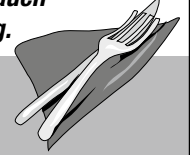
KEGELBAHN CALBE



Seit 1. April 2011

Kegelbahn und **Gaststätte**Arnstedtstraße 92 · 39240 Calbe
☎ 0162 5212883

- Familienfeiern
- Besuch der Gaststätte auch ohne Kegelbahnnutzung.



Di - Fr von 14 bis 22 Uhr geöffnet

Sa - Mo nach Vereinbarung

Reservieren Sie rechtzeitig Ihre Kegeltermine.

Umfeldaktionen zum historischen Straßenfest

- **Heimatstube hat geöffnet**
- **Sonderausstellung:** 30 Jahre Heimatstube; 60 Jahre Roheisenabstich, 1075 Jahre Stadt Calbe, Brotbackaktion
- **Historische Calbenser Stadttore**
Stadtwachen begrüßen unsere Gäste
- **Großes Gewinnspiel zum Stadtjubiläum**
Lose für den guten Zweck, über 1075 Gewinne!
- **Festbroschüre 1075 Jahre Calbe**
Unsere "kleine Stadtgeschichte" skizziert in 16 Abschnitten in Bild und Text die wechselvolle Geschichte unserer Heimatstadt von 936 bis heute. Zu erwerben im Festgelände und den Geschäften unserer Stadt.
- **Mittelalterprogramm**
Ein Mittelalterdorf mit Handwerksständen, Ritterlager mit Aktionen, Fakirshow & Feuerschlucken, Schaukampf, Kraft-Akrobatik, Hexe Ambrosia van Serpens, Mittelaltermusik mit „Liebstöckel“
- **Münzpräger**
Medaillen in 999/000 Feinsilber, Durchmesser 30 mm, ca. 11g mit Zertifikat oder in Zinn und Messing
- **Historische Persönlichkeiten** der Calbenser Stadtgeschichte
- **Rolande** aus Rolandstädten zu Gast in Calbe
- **Offene Kirche St. Stephani** mit Turmbesteigung
- **Hexenturm geöffnet** von 10-12 Uhr und 14-16 Uhr
- **Bücherflohmarkt** anlässlich des 100-jährigen Jubiläums der Stadtbibliothek Schloßstraße 3
- **Oldtimer- & Biker-Ausstellung**
- **Hoffest** von 14-16.30 Uhr, "Soziales Netzwerk Calbe", Innenhof der Kirchengemeinde Breite 44
- **Kita "Haus Sonnenschein"** Kuchenbasar & Bastelstraße
- **Schausteller** Pfeilwerfen, Schießstand, Kinderkarussell, Bungee-Trampoline
- **Kinderprogramm** Streichelgehege, Schminken, Ballonmodellieren, Hüpfburg, Drehorgel, Stelzenlauf, Pony-Reiten
- **Trödel / Flohmarkt** zum Mitmachen für Jedermann!
- **Präsentation** von Firmen, Vereinen, Institutionen aus Calbe
- **Traditionelles Handwerk** Präsentation
- **Kleine Rundfahrten mit der „Saale Fee“** 13.15-14.15 Uhr und 14.30-15.30 Uhr ab Schiffsanleger
- **Kutschfahrten** mit "Georg's Ponywagen" unterm Torbogen zum Saalewehr
- **Calbenser Sportlermeile** TSG-Abteilungen präsentieren sich im Festgelände
- **Die Roland-Hütte** Souvenirs aus Calbe
- **Die Wartenberg-Hütte** Tierpatenschaften und Spenden für den Bismarckturm
- **Modellausstellung** verschiedener Art
- **Händler & Versorger** im gesamten Festgelände
Für das leibliche Wohl ist gesorgt!
- **Die Geschäfte im Festgelände haben geöffnet!**
14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
- **Kleinbus Shuttle**
Neue Wohnstadt – Friedensplatz – Gr. Mühlenbreite

Viel Spaß und gute Unterhaltung zum Festwochenende wünscht allen Gästen und Besuchern: **Die IG der Gewerbetreibenden – Die Stadt Calbe (Saale) – Die modus vivendi GmbH**

Text und Foto Thomas Linßner

Viel los bei der 1075 Jahrfeier der Rolandstadt am Saalebogen

Calbe. 400 Plakate und 5000 Flyer werben für das 1075-jährige Stadtjubiläum, das am ersten Juniwochenende stattfindet. Das Programm zum 17. Rolandfest hält für den 3. bis 5. Juni verschiedene Höhepunkte bereit.

Die Rolandstadt wird sich dann in eine große Festmeile verwandeln, wie man es von den Stadtfesten der zurückliegenden Jahre her kennt. Federführend wird dabei wieder die IG der Gewerbetreibenden und die Stadt Calbe mit Unterstützung der Agentur Modus Vivendi sein. „Unser Programm steht“, kündigte Bürgermeister Dieter Tischmeyer Mitte Mai in einem Pressegespräch an. Mit einer Open-Air-Veranstaltung und zwei Bühnen, die auf dem Marktplatz und „An den sieben Ecken“ stehen, sollen möglichst viele Besucher und deren Geschmack erreicht werden.

An den Eingängen zum Innenstadtbereich werden drei maßstabsgerecht verkleinerte Stadttormodelle aufgebaut, die immerhin 4 Meter breit und 2,50 Meter hoch sind. Durch Sie bekommt der Besucher bereits das Gefühl, dass er eine Festmeile betritt, die einen historischen Hintergrund hat.

Die Besucher und Gäste werden von „Stadtwachen“ mit einem Begrü-



Bürgermeister Dieter Tischmeyer zeigt den Entwurf der attraktiven „Jubiläumsausgabe“ der Stadtbroschüre auf dem Laptop.

ßungstrunk willkommen heißen. Ein weiterer Höhepunkt im Festgelände wird das Schauprägen in historischer Münztechnik sein. Es wird eine limitierte und nummerierte Feinsilberauflage mit Calbenser Motiven herausgegeben. Aber auch preiswerte Zinn-, Messing- und Kupfermedaillen sowie Einkaufswagenchips sind erhältlich.

Richtig wird die Post beim Open Air

am Sonnabend abgehen. Dann kommen die wilden, bunten und vor allem verrückten Spaßrocker „Sweety Glitter & The Sweethearts“.

Der Sonntag ist eher für die Familie angelegt. Er beginnt mit böhmischer Blasmusik sowie einer historischen Drahtseilartistik mit unserem Till Eulenspiegel und schwenkt dann in ein attraktives Bühnenprogramm

um. Unser Starprogramm und unsere Umfeldaktionen informieren Sie ausführlich darüber.

Höhepunkt – und das gilt im direkten wie übertragenen Sinne – ist Sonntagnachmittag ein waghalsiger Auftritt der berühmten Geschwister Weisheit. Die Motorrad-Hochseilartisten werden am Storchplatz, vor der Saalemauer, einen 62 Meter hohen Mast aufstellen und auf einem Stahlseil, welches über die Saale bis zum Mönchsheger reicht, ihre Show präsentieren.

Bemerkenswert wird auch die Festbroschüre sein, die sich der Stadtgeschichte widmet. In dieser Jubiläumsausgabe wird die 1075-jährige Geschichte unserer Heimatstadt von 936 bis 2011 in Bild und Text in beeindruckender Weise dargestellt. Die limitierte Auflage von 1000 Stück wird zum Stadtjubiläum im Festgelände und in Geschäften der Stadt Calbe für einen Unkostenbeitrag erhältlich sein.

Dieter Tischmeyer unterstreicht, dass zum historischen Straßenfest am Sonntag kein Eintritt erhoben wird.

Dadurch soll jeder Bürgerin und jedem Bürger unserer Stadt sowie unseren Gästen der freie Zutritt zu unserem Stadtjubiläum ermöglicht werden. ■

Star-Programm

zu den Feierlichkeiten zum 1075-jährigen Stadt-Jubiläum und dem 17. Rolandfest Calbe

Freitag, 3. Juni

16.00 Uhr Eröffnung einer Sonderausstellung in der Heimatstube

19.30 Uhr **Bläserkonzert** in der St. Stephanikirche
Posaunenchor des Kirchenkreises Egegn

Samstag, 4. Juni

10.00-13.00 Uhr **Großes Kinderfest** auf dem Heger
Organisiert durch TSG Abt. Fußball

20.00-02.00 Uhr **Open Air auf dem Markt**
• DJ Tornado
• Vorband „BARTOX“ KMS Schönebeck

SWEETY GLITTER & THE SWEETHEARTS
Wild, bunt und vor allem verrückt, sie sind ein Rockerlebnis der ganz anderen Art. In Plateauschuhen und schrillen Outfits stehen die Glam-Rocker auf der Bühne und begeistern mit ausgefallener Bühnenshow und leidenschaftlicher Musikperformance ihr Publikum. Insgesamt über 1.300 Konzerten hat die fünfköpfige Band aus Braunschweig in Clubs, in Stadien und auf Open Airs in ganz Deutschland und im restlichen Europa bereits gegeben.

SUPER HIGHLIGHT

Sonntag, 5. Juni Bühne 1 - Marktplatz

09.00-10.00 Uhr **Brettis Bunte Blasmusik**
Böhmische Blasmusik & Volks-tümliche Melodien

10.00-11.00 Uhr **Eröffnungs-Zeremonie IG**
• Rolandchor Calbe
• Gospelchor Schillergymnasium Calbe
• Geschwister Weisheit: Historische Show vor der Bühne

11.00-13.00 Uhr **Brettis Bunte Blasmusik**

14.00-14.45 Uhr **Helene Fischer Double Show**

15.00-16.00 Uhr **Mode im Wandel der Zeit**
Die IG präsentiert eine abwechslungsreiche Modenshow von damals bis heute

16.15.-17.00 Uhr **Schlagermaffia** Die Schlagermaffia singt: Schlag - Schlag auf Schlag

17.00-17.30 Uhr **Geschwister Weisheit**
gewagte Motorrad Show Europas größter Hochseilartisten
• Motorrad Sensationsshow in 24 und 30 m Höhe
• Überholungsrennen auf drei gespannten Stahlsaiten
• 10 Artisten mit drei Motorrädern, bis zu 70 km/h
• Hinterrad-Crossfahrten und Todeslooping
• Zahnkratzkrobalik unter und waghalsige Balancen über den Maschinen
• große Motorradpyramide mit vier Artisten auf und unter einer Maschine
• Im Handstand auf dem Lenker der Maschine mit 50 km/h in 30 m Höhe uvm.

17.30-19.00 Uhr **Pad Roxxx** Oldies & Rock der 60- und 70-er bis heute vom Allerfeinsten
Moderation: Stefan Bernschein

Bühne 2 - An den 7 Ecken

11.00-19.00 Uhr **Panda Lo**

12.00-12.30 Uhr **KITA Haus Sonnenschein**

12.30-14.00 Uhr **Panda Lo**

14.00-14.30 Uhr **KITA AWO – Haus des Kindes**

14.45-15.45 Uhr **Akk. Orchester Schönebeck**

16.00-16.30 Uhr **KITA Regenbogen**

16.30-19.00 Uhr **Panda Lo**

+++++ Veranstaltungstipps aus unserem Landkreis +++++

Veranstaltungsplan der Stadt Barby Juni 2011

01. Juni 2011

Kindertag im Barbie-Museum mit Kamel, Eseln, Ponys und Pferden, Schafe, Ziegen, Reiten, Basteln und mehr im Kunsthof Augustusgabe, Brauhausstraße 24 in Barby; Beginn 11:00 Uhr

02.06.2011

Ringreiten auf dem Festplatz in Zuchau; Beginn 14:00 Uhr

02. Juni 2011

Kinderringreiten in der Reithalle in Gnadau; Beginn 10:00 Uhr www.reitverein-gnadau.de

02. Juni 2011

Muthesius Ensemble Halberstadt auf der Burg in Klein Rosenburg, ab 17:00 Uhr unter der Leitung von Martin Hannus; Kompositionen von A. Krajn, F. Berwald u.a.

03.-05. Juni 2011

Dorffest in Wespen

Freitag: 17:00 Uhr Kinderfest rund um den Teich und anschließendem Grillen.

Sonabend: 10:00 Uhr Hindernisfahren der Kutschgespanne, 13:30 Uhr Sammeln der Ringreiter; im Anschluss Ringreiten, 16:00 Uhr Auftritt der Kinderbauchtanzgruppe aus Barby, 20:00 Uhr Reiterball.

Sonntag: 10:00 Uhr Darts-Turnier

04. Juni 2011

Kindertag auf dem Burggelände in Klein Rosenburg mit buntem Programm; Beginn 16:00 Uhr

04. Juni 2011

„FAHRT IN DIE ELBAUEN“ - Start 10:00 Uhr Salzblumenplatz Schönebeck – alternativer Radweg zur Sternbrücke Magdeburg – Randau – Schönebeck (ca. 50 km) Anmeldung: Tel: 039298/299180 oder Email: salzlandkreis@adfc-lsa.de

11. Juni 2011

Volksangeltag des Fischereivereins „Elbe-Saale-Winkel“ e.V. OG Breitenhagen; Beginn 6:00 Uhr

12. Juni 2011

Ringreiten auf dem Festplatz in Tornitz; Beginn 13:00 Uhr

17.-19. Juni 2011

100 Jahre Freiwillige Feuerwehr in Gnadau; Beginn 19:00 Uhr

25. Juni 2011

Fußballturnier Kinder & Männer SSV Blau-Weiß 04 Barby e.V. Abt. Fußball auf dem Sportplatz

Griebener Weg in Barby (Elbe) von 10:00-13:00 Uhr

25. Juni 2011

Sommerfest der Kindertagesstätte in Gnadau; Beginn 14:30 Uhr www.gnadauer-anstalten.de

26. Juni 2011

„Wir begleiten die Friedensfahrer“ – Start 9:00 Uhr Rewe-Markt Schwarzer Weg in Schönebeck – Kleinmühligen – Barby Fähre – Schönebeck (30 km) Anmeldung: Tel: 039298/299180 oder Email: salzlandkreis@adfc-lsa.de

09.-13. Juni 2011

60. Jahre SV Rot-Weiß Groß Rosenburg e.V. auf dem Sportplatz im Seegarten in Groß Rosenburg mit verschiedenen Programmhöhepunkten

13. Juni 2011

Mühlentag in Deutschland

Mühlenbesichtigung mit Vorführung der Mühlentechnik u. Kulturprogramm ab 10:00 Uhr in der Bockwindmühle Pömmelte, Schönebecker Str. 12 und in der Bockwindmühle Sachsen-dorf, Am Rust

25.-26. Juni 2011

Dorffest in Pömmelte

Freitag 15:00 Uhr Treffen der Ringreiter zum „Grünes holen“ mit dem Kremser; 18:00 -23:00 Uhr Fassbier auf der Festwiese neben dem Saal.

Samstag ab 12:30 Uhr Treffen der Ringreiter (Gelände neben Friedhof); ab 13:30 Uhr Umzug der Ringreiter, anschließend Ringreiten; außerdem Kinderspiele mit dem Angelverein auf dem Sportplatz und Hopseburg; ab 16:00 Uhr Kaffee & Kuchen im Saal mit Blasmusik; ab 17:00 Uhr Galgenabriss & Siegerehrung auf den Höfen; 20:00 Uhr Reiterball – Eintritt frei

26. Juni 2011

11. Pömmelter Dorfmeisterschaft im Fußball

Volkssport um den Pokal des Ortsbürgermeisters; Treff 9:00 Uhr – Anstoß 10:00 Uhr – Teilnehmer: Einwohner von Pömmelte, Ortsteilen und Mitglieder ortsansässiger Vereine; Anmeldungen bitte bei: J. Butschek, Neue Siedlung 11 in Pömmelte (Tel. 27296) abgeben.

**Veranstaltungsplan der Einheitsgemeinde Stadt Barby
Marktplatz 14 • 39249 Barby (Elbe)
nähere Informationen unter: www.vg-elbe-saale.de**

Termine Staßfurt

01.06.2011

Kindertag

Tiergarten Staßfurt

01.06.2011

19.00 Uhr

Klänge im Raum

Staßfurt Salzlandtheater

02.06.2011

Herrentag oder Familienausflug

- ein lustiges Beisammensein

Staßfurt (Löderburg) Gaststätte

„Am Löderburger See“

02.06. - 05.06.2011

Heimatfest Rathmannsdorf -

Staßfurt (Rathmannsdorf) Fest-

platz Rathmannsdorf

02.06.2011 11.00 - 17.00 Uhr

Sonderöffnung des Fahrzeug-

museums zum Herrentag

Fahrzeugfest auf der Museums-

terrasse Glöthe

04.06.2011

14.00 Uhr

Buchtauschbörse

Staßfurt (Löderburg)

Black Horse Linedance Hall

04.06.2011 15.00 - 23.00 Uhr

Tag der offenen Tür und Kinder-

fest

Brumby

Freiwillige Ortsfeuerwehr Brumby

04.06.2011

19.00 Uhr

Tanzabend Ü25

Staßfurt Restaurant

„Nimm mich“

11.06.2011

19.30 Uhr

DAS PUZZLE

Staßfurt Saal im Salzlandtheater

12.06.2011 14.00 - 17:00 Uhr

Große Flugschau

der Modellflieger

RC-Modellflugplatz

Hohenerxleben/Staßfurt

17.06. - 19.06.2011

31. Staßfurter Salzlandfest

Staßfurt Steinstraße/Stadtsee

18.06. - 19.06.2011

Eisenbahnfest

Staßfurt Traditionsbahn-

betriebswerk Staßfurt



Hei-Sa-Service

Bernd Kriener • Klempner- und Installateurmeister

39240 Calbe (S.), Barbyer Str. 17

Tel. (03 92 91) 23 66 • Fax (03 92 91) 5 23 16

e-Mail: Hei-Sa-ServiceBerndKriener@t-online.de

- Wartung Gas- u. Ölanlagen
- Heizungs- und Anlagenbau
- Gas- und Wasserinstallation
- alles rund ums Bad
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Bauklempnerei
- Kundenservice
- Notdienst
- Finanzierung

Heizungs-Sanitär-Service

18.06.2011
 Beginn: 16 Uhr
 Eintritt: 5 Euro
 An oder in der Hospitalkirche
 Saaleinsel Gottesgnaden bei Calbe

5. GOTTESGNADEN MUSIKFESTIVAL

Verbindung: über Schwarz bzw. die Calbener Saalefähre
 www.gottesgnaden.de





SHANNON & RON
(San Francisco / Berlin) soulfolk



THE ROAD BROTHERS
(Leipzig) countryfolk



**JORIS HERING
 BLUES BAND**
(Halle / Berlin) bluespower

Hier liegen Sie richtig!

**bed & breakfast
 Gästehaus »Rehbein«**
 Das Gästehaus mit Komfort



bed & breakfast-Gästehaus Rehbein · 39240 Calbe · Schloßstraße 109
 Eingang Scheunenstraße · Reservierung: Tel. 03 92 91/28 83 · Fax 5 10 23
 www.gaestehaus-rehbein.de · E-Mail: heiga.rehbein@t-online.de

**Wir bieten Ihnen an:
 Räume für Meetings, Konferenzen, Seminare,
 Versammlungen und Feierlichkeiten.
 Bitte fragen sie nach Verfügbarkeit und Preis.**

Text und Foto Uwe Klamm

Text: Förderverein & Freunde der Calbener Bollenkönigin und des königlichen Bollenfestes e. V.

Calbener Bollenverein rüstet zum 10. Königlichen Calbener Bollenfest

Calbe. In Calbe gibt es in diesem Jahr einige Jubiläen zu feiern, so auch im Bollenverein. Am 03./04. September wird auf dem Calbener Marktplatz das 10. Königliche Bollenfest gefeiert. Wichtige Programmpunkte stehen bereits fest. Neben der Humoristin Josefine Lemke und Musiker Stefan Müller werden unter anderem auch der Calbener Rolandchor, die Nienburger Schalmeykapelle, der Rosenburger Fanfarenzug und das Stadtblasorchester Köthen dabei sein. Im Programm sind wieder das Bollenwettschalen, ein Festumzug und eine königliche Schiffsreise mit der Bernburger „Saalefee“ vorgesehen. Es werden königliche Hoheiten aus ganz Deutschland erwartet. Bollenkönigin Monique I. wird ihre Krone an die 10. Calbener Bollenkönigin Mandy I. weiterreichen. Für die Krönung einer neuen Bollenprinzessin können schriftliche Bewerbungen an den Förderverein der Calbener Bollenkönigin, Am Weinberg 78 in 39240 Calbe abgegeben werden. Auch telefonische Rücksprachen unter (039291) 40615 sind möglich. Bis zum Amtswechsel haben unsere Hoheiten noch ein umfangreiches Programm in nah und fern zu absolvieren.

DREI JUBILÄEN UNTER EINEM DACH



Calbe. Im Star-Fest-Programm zum 17. Rolandfest, was ganz im Zeichen des 1075 jährigen Stadtjubiläums steht, wird für Freitag, den 3. Juni 2011, ab 16.00 Uhr die Eröffnung einer Sonderausstellung in der Heimatstube angekündigt. Diese Sonderausstellung wurde speziell zu den Jubiläen: „1075 Jahre Calbe“, „30 Jahre Heimatstube Calbe“ und „60 Jahre Erster Roheisenabstich“ gestaltet. Zu sehen sein werden u.a. ganz besondere und selten ausgestellte Exponate wie der Original Rolandschild, der Hortfund einer Bronze gießerwerkstatt, der 1956 in der „Barbyer Straße“ in Calbe gefunden wurde als Kopie und weitere Überraschungen. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall! Diese spezielle Ausstellung wird bis Mitte Juli zu sehen sein. Am Sonntag 05.06. wird die Heimatstube ab 10.00 Uhr geöffnet sein und wer uns besucht, kann uns auch beim Brotbacken im Lehmbackofen zusehen und natürlich das Brot probieren. Alle Bürger aus nah und fern sind herzlich in den Bereich Markt 13 und die Heimatstube eingeladen. ■

Göttinger – Brachvogel – Sievert Steuerberatungsgesellschaft mbH

Steuerberater
 Jens Göttinger

Christian Brachvogel
 Dipl.-Finanzwirt (FH), Fachberater für Sanierung
 und Insolvenzverwaltung (DStV e.V.)

- Steuererklärungen für Arbeitnehmer, Beamte und Rentner
- Betreuung von Unternehmen, Vereinen und sonstigen Institutionen
- Finanz- und Lohnbuchhaltung, Kosten- und Leistungsrechnung
- Jahresabschlussstellung, Steuererklärungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung & Existenzgründerberatung
- Beratung bei Unternehmenskauf, -verkauf und -sanierung
- Unternehmensberatung & Rating

Kanzlei Calbe/Saale
 Markt 5 · 39240 Calbe/Saale
 Telefon 039291 424-0

Kanzlei Niederdodeleben
 Am Stadtberg 4 · 39167 Niederdodeleben
 Telefon 039204 5558-0

Kanzlei Burg
 Breiter Weg 21 · 39288 Burg
 Telefon 03921 924400

Kanzleien Magdeburg
 Harnackstr. 5 · 39104 Magdeburg
 Telefon 0391 532000

Westeregelter Str. 12 · 39116 Magdeburg
 Telefon 0391 6345454

www.unser-steuerbuero.de
www.ghb-kanzlei.de

GHB
 Göttinger ■ Höwing ■ Buchweitz ■ Brachvogel
 Rechtsanwälte und Steuerberater
 Partnerschaftsgesellschaft
Rechtsanwälte
 Wolfgang Höwing · Katja Söchtig-Höwing

Andreas Buchweitz
 Fachanwalt für Arbeitsrecht

- Familienrecht
- Sozialrecht
- Arbeitsrecht
- Baurecht
- Erbrecht
- (Steuer-) Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Ordnungswidrigkeiten
- Mietrecht
- Handels- und Gesellschaftsrecht
- Vertragsrecht
- Insolvenzrecht
- Allgemeines Zivilrecht

Text: Klaus Herrfurth, Pfarrer i. R.; Foto: Joachim Föst, Halle
Stich: Sammlung Wurbs, Calbe

Das Salzmagazin vom Saalhorn – Vergehen und Wiedererstehen



Das Saalhornmagazin, ursprünglich vor über 300 Jahren an der Saalemündung zwischen Barby und Breitenhagen erbaut, wird am jetzigen Standort Halle nach jahrelangem Verfall nun endlich saniert. Der „Umzug“ über die 50 km Luftlinie nach Halle vollzog sich bereits im 19. Jahrhundert. Damals wurde das Magazin Teil der halleschen Saline und nun soll nach Abrissen in den 1960er und 70er Jahren dieses noch immer eindrucksvolle Bauwerk aus Stein und Holz (unser Foto stammt vom Januar 2011) in die Neugestaltung des Salinegeländes einbezogen werden.

Der Name „Saalhornmagazin“ kommt von einer Art Halbinsel, die bei Barby von Saalemündung, Elbe und Taubegraben gebildet wurde und deshalb Saalhorn heißt. „Alte Saale“ und „Alte Elbe“ erinnern noch an die früheren Flussverläufe. Friedrich III., seit 1688 brandenburgischer Kurfürst und 1701 zur Königswürde erhoben, veranlasste hier die Errichtung eines Umschlagplatzes für hallesches Salz zum Weitertransport auf der Elbe, weil er sich davon finanzielle Vorteile versprach. Aus der Bauzeit überliefert das Sterberegister Breitenhagen ein tragisches Ereignis: Am 8. Juli 1697 - fünf Tage vor Geburt seines Sohnes - kam mit 30 Jahren ein Kossat (Kleinbauer) ums Leben „durch einen schnellen und schmerzlichen Todt, indem er auf dem Saalhorn beim Sandfahren zum Bau jämmerlich ertrunken“. Ein etwa 200 Jahre alter Stich bezeugt mit den zahlreichen Lastkähnen im Vordergrund die rege Tätigkeit auf dem Saalhorn. Im Hintergrund erkennt man links das ansehnliche Wohnhaus des Salzfactors (Direktor), rechts davon das langgestreckte Salzma-

gazin und daneben die „Baracken“ der schätzungsweise 40 Bewohner (Salzböttcher, Schiffleute u. a. mit ihren Familien); zu Salzfactoren wurden vorzugsweise kriegsbeschädigte Offiziere und ausgediente Bergbeamte gemacht.

Eine bemerkenswerte Meldung des Breitenhagener Registers findet ihre Erklärung in den politisch-territorialen Verhältnissen dieser Zeit: 1718 war dort ein Jungeselle „wegen der Werbung aus Barby auf den Saalhorn geflüchtet und daselbst gestorben“. Mit „Werbung“ sind die berüchtigten Aktivitäten derer gemeint, die mit Geld, Alkohol oder gar Entführung sich junger Männer bemächtigten. Von der Grafschaft Barby aus gesehen war die Königlich-Preussische Salzfactorie Saalhorn ein „Ausland“ und bot deshalb Sicherheit vor den Häschern.

Als der Salzhandel drastisch zurückging, wurde die Salzniederlage aufgelöst und das große Salzmagazin 1845 nach Halle umgesetzt, wo es in seiner Grundsubstanz bis heute erhalten blieb. Wenn es nun in naher Zukunft hier restauriert sein wird, haben auch die Menschen von der Saalemündung ein Stück ihrer Geschichte wiederbekommen. ■



Stich des Meißner Hofmalers Hans Carl von Sauer, 18. Jhd. (Kopie), (im Druck: K. von Sauer, 18. Jhd.)

Der Opel Astra „Design Edition“ mit Komfort Paket:

- Klimaanlage, Sitzheizung
- Parkpilot, Einparkhilfe hinten
- Infotainment-System CD 400
- Lederlenkrad, beheizbar, mit Radiofernbedienung
- Geschwindigkeitsregler

Finanzierungsbeispiel:

für den Opel Astra 5-Türer „Design Edition“ mit 1.6 ECOTEC, 85 kW mit Komfort Paket

effekt. Jahreszins **0,0 %**

Monatsrate **125,- €**

16.990,- €

Barzahlungspreis

Zu leistende Anzahlung: 3.398,- €. Gesamtbetrag der Finanzierung: 16.990,- €. Laufzeit: 37 Monate. Monatsraten: 36 à 125,- €. Schlussrate: 9.092,- €. Netto-Darlehensbetrag: 16.990,- €. effektiver Jahreszins: 0,00 %. Sollzinssatz gebunden: 0,00 %. Bearbeitungsgebühr: 0,- €. Kaufpreis bei Finanzierung: 16.990,- €. Angebot gültig bis 30.06.2011 und bei Inzahlungnahme Ihres jetzigen Fahrzeuges; mindestens sechs Monate auf Sie zugelassen. Preis zzgl. 400,- € Überführung. *Agbeszulassung 05/2011.



PKW Anschlussgarantie für Ersthalter nach den Bedingungen der CG-Car-Garantie Versicherungs-AG bis max. 160.000 km. Der Garantiespruch ist auf den Zeitwert des Fahrzeuges zum Eintritt des Garantiefalles begrenzt. Informationen bei uns im Autohaus Röttig.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: Opel Astra 5-Türer, Design Edition 1.6 ECOTEC, 85 kW, innerorts: 8,3, außerorts: 5,1, kombiniert: 6,3, CO₂-Emissionen, kombiniert: 147 g/km (gemäß 1999/100/EG).

Röttig

www.autohaus-roettig.de

Schönebeck - Am Stremmgraben 1 - Telefon: 03928/421 66 15
Heyrothsberge - Am Fuchsberg 52 - Telefon: 03929/69 59 97
Burg - Koloniestr. 107 - Telefon: 03921/4570 58

**DER OPEL ASTRA
MIT 0,0 % FINANZIERUNG,
AUCH OHNE ANZAHLUNG!**

Abb. zeigt Sonderausstattung.

Fienchen Fragekiste

Hallo liebe Kinder!

Frühling, tolle Luft, schönes Wetter – die beste Zeit sich draußen zu bewegen. Trommelt doch mal die ganze Familie oder all eure Freunde (oder beides) zusammen und probiert die folgenden Spiele – die nicht nur viel Spaß bringen, sondern euch auch sportlich fit machen – gemeinsam aus.

Ball begrüßen

Je schneller man bei diesem Spiel wirft und fängt, um so lustiger wird es. Alle Kinder stehen im Kreis. Ein Kind wirft den Ball einem beliebigen anderen Kind zu. Dieses Kind



muss in die Hände klatschen, bevor es den Ball fängt. Wer das Klatschen vergisst oder den Ball fallen lässt, scheidet aus. Am Ende bleibt der „Klatschballkönig“ über.

Ballprellen

Jeder kennt das Ballprellen auf dem Boden. Bei Handballern sieht das so einfach aus. Probiert es selbst einmal. Voraussetzung ist ein gut springender Ball. Gebt nicht auf, wenn es nicht gleich so klappt und der Ball vielleicht öfter mal zur Seite springt.

Ballprellen an die Wand

Spaß macht auch dieses Spiel. Dabei wird der Ball an eine Wand geprellt und wieder aufgefangen. Anfangs wird mit beiden Händen geworfen und gefangen, dann, um den Schwierigkeitsgrad zu erhöhen, nur mit der linken oder der rechten Hand. Wer den Ball am längsten gegen die Wand prellen kann, ohne ihn

fallen zu lassen, hat natürlich gewonnen. Zu Omas Kinderzeiten begann dieses Spiel oft mit ausgedachten Sprüchen – wie z.B. „Lieber Ball, sag mir doch, wie viele Jahre leb ich noch“? – Also dann knackt mal die „100“!

Ball-Zehner

Klappt das Ballprellen richtig gut, habt ihr sicher viel Spaß am so genannten „Ball-Zehner“. Der Ball muss dabei auf verschiedene Arten gegen die Wand geworfen und wieder gefangen werden:

- 10 - mal hintereinander mit beiden Händen prellen
- 9 - mal mit der rechten Hand prellen
- 8 - mal mit der linken Hand prellen
- 7 - mal mit beiden Fäusten
- 6 - mal mit der rechten Faust
- 5 - mal mit der linken Faust
- 4 - mal mit dem rechten Knie
- 3 - mal mit dem linken Knie
- 2 - mal mit der Stirn
- 1 - mal mit der Brust

Lässt jemand den Ball auf den Boden aufkommen oder zählt er

falsch, muss er aussetzen. Wenn alle anderen Mitspieler auch einen Fehler gemacht haben, ist er wieder dran und darf an der unterbrochenen Stelle (z.B. 5 – mal mit der linken Faust) weiterspielen. Gewonnen hat, wer als Erster seine Übungen von 1-10 gespielt hat oder insgesamt am Weitesten gekommen ist. Verliert nicht gleich den Mut – üben, üben, über – hilft!

Namenball

Ein Kind hat den Ball. Alle anderen Kinder stehen in einem engen Kreis herum. Nun ruft es laut den Namen eines Mitspielers und wirft dabei den Ball so hoch wie möglich. Alle Kinder laufen schnell. Das genannte Kind fängt den Ball und ruft dann ganz laut „Stopp“. Alle müssen sofort stehen bleiben. Das Kind versucht nun mit dem Ball einen Mitspieler zu treffen. Dieser wirft dann in der nächsten Runde den Ball hoch.

Bleibt in Bewegung!

Euer Fienchen

PLASA HAUS

wir bieten Ihnen: ein Einfamilienhaus z. B. im Bungalowstil mit Satteldach

- 105 m² Grundfläche individuell geplant
- Wärmepumpe mit Erdkollektor (Heizkosten bei 22 ° Raumtemperatur ca. 200,- im Jahr)
- Fußbodenheizung
- Kunststofffenster mit 3-Scheiben-Wärmedämmverbundglas
- Betondachsteine in rot oder anthrazit
- 25 cm Außenwandwärmedämmung
- Granitfensterbänke

zum Preis von **78.750,- €**

nicht enthalten sind:

Projektierung, Spachtel-, Fliesen- und Fußbodenbelagsarbeiten

Plasa Ingenieurbüro
OT Eickendorf
Biererstraße 30 b
39221 Bördeland
Telefon: 039297/ 27548
Funk: 0178/ 1521848

Legen Sie wert auf pünktliche und preiswerte Erledigung Ihrer Aufträge?
Dann sind sie bei uns genau richtig!

Wir bieten Ihnen:



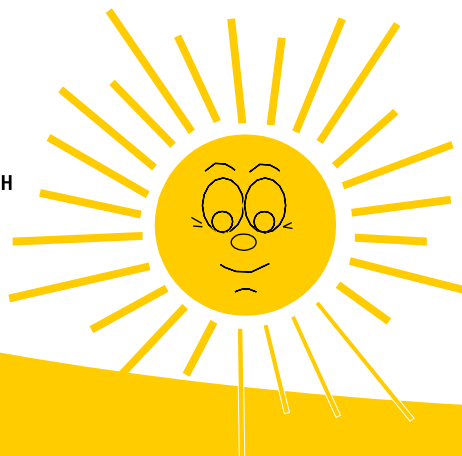
- ➔ Lieferung von Sand, Kies, Schotter usw. bis 2,0 t.
- ➔ Entsorgung von Bauschutt, Baustellenabfall
- ➔ Kostenlose Schrottentorgung, Ankauf von Buntmetall

Baustoffhandel und Batterieservice Michael Arlandt

Wassertor 14 b • 39240 Calbe/S.

Tel./Fax 03 92 91/7 32 56 oder Funk 01 72/4 18 82 79

SMD
Sozialstation Calbe GmbH



**Eigenständigkeit
bewahren**

SMD Sozialstation Calbe GmbH
Hospitalstraße 1 • 39240 Calbe

**Alten- und Krankenpflege
Beratung und Begleitung
Krankenfahrten
Hilfen im Haushalt
24 h – Tag und Nacht
und vieles mehr**

Zugelassen bei allen Kranken- und Pflegekassen
Fragen Sie uns, wir beraten Sie kostenlos!

Telefon (03 92 91) 78 225

MDK-Qualitätsprüfung
10. Januar 2011:
Gesamtnote 1,0 (sehr gut)

Text und Foto: Optiker Irrgang

Optimal Sehen und Aussehen steht an erster Stelle**Rainer Irrgang seit zwei Jahren in Schönebeck**

Schönebeck/Calbe. „Ich bin mit der Kundenfrequenz zufrieden“, gesteht Optiker Rainer Irrgang lächelnd. Ein Satz, den man von Geschäftsleuten selten hört.

Seit zwei Jahren betreibt der 50-Jährige sein Fachgeschäft in der Schönebecker „Poliklinik“, am Stadtfeld 1.

Die positive Geschäftsentwicklung nutzt Rainer Irrgang um seinen Betrieb weiter auszubauen. Investiert wurde in ein digitales Messgerät für Brillengläser, sowie in ein automatisches Sehtestgerät. „Damit wird die Sehstärkebestimmung noch präziser“, sagt der Augenoptikermeister. Auch wird die Auswahl an Brillenrahmen und Sonnenbrillen ständig erweitert. Groß ist die Nachfrage nach sogenannten



„switch-it“ Brillen mit individuell austauschbaren Komponenten. Der Kunde kann damit seine Brille immer wieder neu gestalten. „Optimales Sehen und Aussehen gibt zufriedene Kunden“, zitiert der Geschäftsmann. ■

Schach: Deutschland ist Vizeeuropameister

Calbe. Ein schnelles Unentschieden gegen Österreich in der letzten Runde reichte Russland mit 15 Punkten zum Gewinn der Europäischen Senioren-Mannschaftsmeisterschaften 2011, die vom 02. bis 12. Mai im griechischen Thessaloniki ausgetragen wurden. Im Kampf um den zweiten Platz konnte die deutsche Mannschaft durch einen klaren 3:1 Sieg gegen Dänemark mit 14 Punkten Montenegro (13) und Israel (12) auf Distanz halten. Fünfter wurde Österreich vor Dänemark, Italien, Belgien, Finnland, Schottland und weiteren 26 Teams. Die vom Referenten für Seniorenschach des Deutschen Schachbundes, Dr.

Georg Hamm (Calbe/Saale), in die Nationalmannschaft berufenen Großmeister (GM) Wolfgang Uhlmann, Hajo Hecht, der Internationale Meister (IM) Klaus Klundt und der amtierende deutsche Meister, FIDE-Meister (FM) Clemens Werner lagen nach der 4. Runde durch eine unglückliche 1,5:2,5 Niederlage gegen Russland nur auf dem 9. Tabellenplatz. Durch eine enorme Leistungssteigerung in den letzten Wettkämpfen, insbesondere durch den Sieg gegen Israel mit 2,5:1,5 in der 8. Runde, konnte die deutsche Auswahl Vizeeuropameister werden. GM Uhlmann hatte am 1. Brett mit sehr spielstarken Gegnern zu tun und trug mit 4 Punkten zum tollen Ergebnis bei. GM Hecht, IM Klundt und FM Werner blieben ungeschlagen und erzielten mit 6,0 und 6,5 sowie 7,5 Punkten aus 9 Runden absolute Spitzenergebnisse. Der Gesamterfolg ist dem beispielhaften Teamgeist zuzuschreiben. ■

Dr. Georg Hamm
Referent für Seniorenschach im Deutschen Schachbund

Sonnenbrillen auch in Ihrer Glasstärke!**CPTIK IRRGANG****Inhaber: Rainer Irrgang**

Am Stadtfeld 1 (Poliklinik) • 39218 Schönebeck

Tel./Fax: 0 39 28/46 45 54

Kostenlose Augenprüfung

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 Uhr-12.30 Uhr und 14.00 Uhr-18.00 Uhr
Jeden 1. Samstag von 9.00 Uhr -12.00 Uhr

**Elektro-Partner Calbe GmbH**

**Elektro-Installation • Antennentechnik
Beratung • Ausführung • Kundendienst**

Sicher in die Zukunft

Selbstschutz mit einer Einbruchmeldeanlage

- Angepasst an Ihr Sicherheitsbedürfnis
- Außenhaut-Sicherung
- Innenraum-Sicherung

Breite 13 / 14 • 39240 Calbe (Saale)
Tel.: (03 92 91) 7 34 70 Fax: (03 92 91) 7 10 44

**SUMA Möbelhaus Schrödter****Das Möbelhaus mit Stil präsentiert auf über 7000 m² Wohnraummöbel**

- Freundliche und qualifizierte Beratung
- Planung mit Laptop auch bei Ihnen zuhause
- Sonderanfertigungen z. B. Schranklösungen bei Dachschrägen
- Bis zu 5 Jahre Herstellergarantie
- 48 Stunden Lieferservice auf Lager- und Ausstellungsstücke
- Termintreue Lieferung und Montage durch hauseigene Tischler
- Vielfache Finanzierungsmöglichkeiten
- Restaurationen und Polsterung Ihrer alten Möbel
- Umzüge, mit Demontage und Montage
- Auf Wunsch Einlagerung Ihrer Möbel
- Entsorgung Ihrer alten Möbel

- **Küchenhaus mit 25 Ausstellungsküchen**
- **Computerplanung mit räumlicher Darstellung**



**Ab April 2011 -
Große Gartenmöbelausstellung**

Seit 17 Jahren sind wir ein absolut selbstständiges Einzelunternehmen
in 06406 Bernburg / Friedenshall • Friedenshaller Ring 2
Tel.: 0 34 71 / 31 08 58 • Fax: 0 34 71 / 62 17 55
E-Mail: suma93@freenet.de

Fachapothekerin für Offizinpharmazie und Ernährungsberatung Kristine Dimitz, Stadt - Apotheke

Nomen est Omen...

Calbe. Bald ist wieder Zeit für das einjährige Sommer-Bohnenkraut (lat. *Satureja hortensis* – Blütezeit: Juli bis September) bzw. das winterharte Berg-Bohnenkraut (*S. montana* – Blütezeit: September/Oktober) aus der Familie der Lippenblütler. Ihre ursprüngliche Heimat war der Mittelmeerraum und das Gebiet um das Schwarze Meer. Schon seit dem frühen Mittelalter wird das Bohnenkraut auch in Deutschland als Küchengewürz verwendet. Wie sein Name vermuten lässt, gehört es insbesondere an Bohnengerichte. Gut beobachtet und zugeordnet von unseren Vorfahren, denn wer Hülsenfrüchte wie Bohnen, Erbsen und Linsen isst, bekommt Blähungen - genau dagegen hilft das Bohnenkraut. Es riecht stark aromatisch und schmeckt pfefferartig – deshalb auch sein volkstümlicher Name Pfefferkraut. Heilkundige wie Hildegard von Bingen und Albertus Magnus rühmten seine verdauungsfördernde und appetitanregende Wirkung. In der Antike zählte man Bohnenkraut zu den Liebeskräutern und in einem Lexikon von 1732 steht'Bohnenkraut erweckt die Schläfsüchtigen, so auch nur daran gerochen'....Bohnenkraut benötigt einen sonnigen Standort und ist

relativ anspruchslos. Das einjährige Bohnenkraut wird ausgesät, das Berg-Bohnenkraut durch Senker/Wurzelteilung vermehrt. Man kann die Blattbildung fördern, wenn man vor der Blüte die Pflanzen auf 10 cm kürzt. Die Triebspitzen des Winter-Bohnenkraut sollen vor oder nach dem Winter abgeschnitten werden. Das einjährige Bohnenkraut ist lieblicher im Geschmack als das Winter-Bohnenkraut. Geerntet wird während der Blüte. Bohnenkraut kann eingefroren und auch getrocknet und gerebelt werden. Wichtige Anbauländer für das Sommer-Bohnenkraut sind Deutschland, Russland, die Türkei, Afghanistan, Indien, Sri Lanka und Süd-Afrika. Bohnenkraut ist eine Pflanze mit einem hohen Anteil an ätherischen Ölen (schwankend von 0,3 bis ca. 5 %, abhängig von der Erntezeit) – während der Blütezeit ist er am höchsten. Zu nennen sind insbesondere Carvacrol, Cymol und Thymol. Weitere wichtige Inhaltsstoffe sind Gerb- und Bitterstoffe, β -Sitosterol (gut bei zu hohem Cholesterinspiegel), Ursolsäure (entzündungshemmend) und Schleim. Durch die Inhaltsstoffe wird die Aufnahme von Cholesterin aus fetthaltigen Speisen vermindert. Bohnenkraut hat auch

positive Effekte bei Magen- und Darmbeschwerden wie Durchfall und Krämpfen. Als Gurgelmittel (antiseptische Wirkung), bei Schwellungen und Wespenstichen (Aufbringen von frischem zerstampften Bohnenkraut) und als Tee gegen Husten und Verschleimung eignet es sich ebenso. Teebereitung: 2 TL auf $\frac{1}{4}$ l Wasser, 10 Minuten ziehen lassen. Eine mit dem Tee getränkte Kompresse wirkt hautklärend und anregend auf den Teint. Als Badezusatz gemeinsam mit Rosmarin, Thymian und Salbei ergibt das ein belebendes Bad. Wegen ihres pfefferartigen Geschmacks passen die feingehackten Blätter als Küchengewürz gut zu Suppen, Kartoffelgerichten, Omeletts, Käse, Eier-, Fisch- und Fleischspeisen und Salaten oder zur Bereitung von Kräuternessig. Bohnenkraut sollte wegen seiner hohen Würzkraft vorsichtig verwendet werden und erst am Ende der Kochzeit (ca. 10 min.) zugefügt werden, denn bei längerem Kochen werden Bitterstoffe freigesetzt.

Rezepte – Kräuterbutter einmal anders (besonders gut zu Fisch geeignet): 125 g schaumig gerührte Butter oder Diätmargarine mit Salz, Pfeffer, etwas Zitronensaft und 2 EL feingewiegten Kräutern verrühren. Als Kräutermischung: etwas Lavendel, Salbei und Bohnenkraut und

viel Dill. **Ligurische Makkaroni** (4 Pers.): 300 g grüne Bohnen in kochendem Salzwasser unter Zugabe von 5 Stängeln frischem Bohnenkraut ca. 10 min. bissfest blanchieren, kalt abschrecken. 4 geschälte Kartoffeln in Salzwasser ca. 10 min. garen, abgießen. 250 g Makkaroni al' dente kochen, abgießen. Pesto bereiten aus: 4 EL Parmesan (frisch gerieben), 4 Knoblauchzehen (sehr fein gehackt), fein gehackte Kräuter ($\frac{2}{3}$ Bund Petersilie, $\frac{1}{2}$ TL Thymian), 2 EL Olivenöl, 1 EL Zitronensaft miteinander vermischen und mit Pfeffer und Salz abschmecken. 75 g Parmaschinken in Streifen schneiden und in Olivenöl glasig anbraten, darin Kartoffeln leicht anbraten. In einer Auflaufform vorbereitete Makkaroni, Kartoffeln und Bohnen mit der Pesto vermischen und im vorgeheizten Backofen wärmen. 1 Zwiebel (gewürfelt) in Butter goldgelb dünsten und 150 g kleingeschnittene Pfifferlinge (frisch oder Dose) dazu geben, dünsten. Anrichten: über die Makkaroni-Bohnen-Kartoffel-Masse die Pfifferlingen geben und nach Belieben mit frischer gehackter Petersilie und geriebenem Parmesan würzen. **Guten Appetit! Weitere gesunde Rezepte haben wir für Sie zum Rolandfest anlässlich der 1075-Jahrfeier von Calbe an unserem Stand vorbereitet.**



**MODE ERLEBEN IM
MODEHAUS REHBEIN**

**TRADITION TRIFFT
ANGEBOTE ZUM ROLANDFEST**

**TREFFPUNKT MODE SCHLOSSSTRASSE 109
FREUT SICH AUF IHREN BESUCH!**

+++ JETZT NEU +++ JETZT NEU +++ JETZT NEU +++

Autoversicherung

Fahranfänger ab 70 %

Zweitwageneinstufung ab 55 %

Allianz  Vollhardt

Wilhelm-Loewe-Str. 23
39240 Calbe (Saale)
Telefon 039291/3389

+++ JETZT NEU +++ JETZT NEU +++ JETZT NEU +++

Text Rosemarie Meinel

Der ZWILLINGE - MOND

Milliarden von Jahren schon umkreist der MOND als einziger Trabant unsere Erde. Dafür braucht er 27 Tage. Alle 2 Tage etwa steht er in einem der 12 Tierkreiszeichen. Wird ein Mensch geboren, prägt ihn auch die Mondstellung und zwar das Zeichen, in dem er sich gerade befindet; er beeinflusst das Innere (Psyche), also den „weichen Kern“ entsprechend dem gerade aktuellen Zeichen. Das Kind, das z.B. am 11.6. in diesem Jahr geboren wird, wird die Eigenschaften der WAA-GE in seinem Inneren tragen. Dazu kommen natürlich die Eigenschaften des „Hauszeichens“, hier also ZWILLINGE, und des Aszendenten (der der jew. Geburtsstunde entspricht) und die Jahresprägung (in diesem Jahr also VENUS). Ja, und „die Mischung macht's“; das zu deuten, braucht die erfahrene Hand eines AstroPsychologen. Mit einigem Einfühlungsvermögen und den Grundkenntnissen kann auch der Laie nach einiger Zeit der Übung etwas über seine Licht- und Schattenprägungen und das Zusammenspiel von „Tatsachen und Tarnung“ (unsere „Masken“) erfahren. Das erfordert natürlich viel Ehrlichkeit, besonders zu den eigenen Schattenseiten, die so gerne im Vorborgenen bleiben, weil wir sonst angreifbarer wären, also Schwäche zeigen würden. Dennoch gehören sie zu unserem Leben wie alle Polaritäten dieser Welt, zwischen denen sich das gesamte Leben abspielt. Wie sieht nun der ZWILLING-Mond aus?

Geistiger Austausch, Kommunikation in all ihren Arten, Abwechslung, Anregung, Knüpfen neuer Beziehungen, die diesen inneren Bedürfnissen entsprechen, da fühlt sich die Zwillingseele wohl, ist in

ihrer Mitte. Freiheit, Unabhängigkeit in allem muss auch in der Partnerschaft garantiert sein, wenn ein Mensch mit diesem „Strickmuster seiner Seele“, seiner Berufung, seiner Mitte, also dem Sinn des Lebens folgen kann. Probleme entstehen immer dann, wenn der Kontakt zu den Gefühlen und Empfindungen verloren geht, dieser Mensch also zu kopflastig wird. Der Zugang zu ihren Gefühlen fällt ihnen schwer, muss also geübt werden; ist oft ein Problem, welches sich in Unsicherheit, eingeschränktem Selbstwert u.ä. äußert, auch in einer Art „intellektueller Überheblichkeit“. Sind sie emotional nicht blockiert, begegnen sie uns als fröhliche, lebensfrohe, optimistische Menschen, intelligente und feinfühlig Menschen. Die innere Suche nach ständiger Veränderung kann zu innerer Unruhe, Konzentrationsmangel und letztlich zu schneller Erschöpfung führen. Das vielseitige Interesse sollte nicht überhandnehmen und dem Rat „Weniger ist mehr“ folgen. Singen, Theaterspiel, Sport, vor allem Aufenthalt und Bewegung in der Natur bringen diese Menschen in ihre Mitte, weil so die „Kommunikation mit den Kräften des Universums“ pur gegeben ist, also der Zugang zum Unbewussten, zum Bauchhirn. Auch die Bachblüten Water Violet, Hornbeam und Cerato können gute Hilfe zu Selbsthilfe sein; natürlich auch eine gesunde Ernährung: wenig tierisches Eiweiß, Zucker und Milchprodukte eingeschränkt, viel Vitamine und Spurenelemente. Das Leitmotiv lautet: Einklang der intellektuellen mit der gefühlsmäßigen Seite (diese „zwei Seelen in der Brust“ des ZWILLINGMond-Geborenen). Meditation dazu ist ein guter Rat. ■

Text Stefan Lenhardt

Die Spielgemeinschaft TSG/SSC im B-Jugendbereich als Modell für die Zukunft

Der demografische Wandel und die dauerhafte Abwanderung in andere Bundesländer lieben und lassen weiterhin die Einwohnerzahlen in vielen ostdeutschen Regionen stetig schrumpfen, Schönebeck und Calbe stellen dabei leider keine Ausnahmen dar. Auch innerhalb der jeweiligen Sportvereine wirkt sich dieser Trend aus. So gestaltet sich die Formierung von Jugendmannschaften aufgrund des Mangels an Spielern zusehends schwieriger, Spielgemeinschaften von Nachbarstädten scheinen dabei die einzige Möglichkeit zu sein dem Trend zu widerstehen und den Spielbetrieb aufrechtzuerhalten.

Bestehend aus drei Schönebecker und elf Calbenser Spielern spielt derzeit in der B-Jugend-Landesliga eine Spielgemeinschaft der TSG und des SSC, und dies als aktueller Tabellenzweiter überaus erfolgreich. Wie erfreulich sich das Team in dieser Spielzeit

weiterentwickelt hat, offenbart sich nicht nur durch den Tabellenplatz, sondern kann exemplarisch auch mit Hilfe der beiden Partien gegen den Verbandsliga-Nachwuchs des SV Staßfurt 09 aufgezeigt werden. Verlor man das Hinspiel noch überaus klar mit 2:9, so konnte man das Rückspiel gegen den Tabellenvierten nach einer überzeugenden Leistung mit 5:1 für sich entscheiden.

In der kommenden Spielzeit wird die Mannschaft geschlossen in den A-Jugendbereich wechseln. Unter der Leitung von Alexander Mikoleit soll dann der positive Entwicklungstrend fortgeführt werden. Vor ziemlich genau zwei Jahren im Übrigen, damals noch als jüngerer B-Jugendjahrgang, konnte man die Saison sensationell als Tabellendritter abschließen. Bei einem ähnlich erfolgreichen Abschneiden in der A-Jugend wäre das Modell der Zukunft zur uneingeschränkten Realität geworden. ■



Uhren & Schmuck
Juwelier Seidel
Einladung
 zum Sommerfest im Hof
 am **25. Juni** 9.00-18.00 Uhr
 und **26. Juni** 11.00-18.00 Uhr
UHREN · SCHMUCK · MODE
 Wir haben für Ihre Urlaubsgarderobe reduziert!
 Laurèl **OSKA** Aventures des Femmes
 The **MASAI** CUT LOOSE
 Clothing Company
 Wir freuen uns über Ihren Besuch!
 Ihre Familie Seidel
 Magdeburger Straße 21 · 39249 Barby (Elbe)
 ☎ (039298) 3382

Emmer Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Solartechnik
Haustechnik
 Warum Vaillant?
 Weil wir lieber mehr Sonne als Heizöl tanken.
 Der erste Schritt in Richtung Unabhängigkeit: die Solarsysteme von Vaillant. Wir beraten Sie gerne:
 ☎ 039291 2788
 Fax 039291 2188
 Magdeburger Str. 77a
 39240 Calbe
 ☎ 039291 2788
 Fax 039291 2188
 ☎ **Vaillant** weiterdenkt.
 ■ Wärme ■ Kühlung ■ Neue Energien

Gottesdienste – evangelisch

02.06. 11.00 Uhr	Gottesgnaden Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt	26.06. 10.00 Uhr	St. Laurentii Gottesdienst
05.06. 10.00 Uhr	St. Laurentii Gottesdienst u. Konfirmation	Christenlehre Breite 44 jeweils 15.00 Uhr donnerstags, d. 09.06., 23.06., 30.06.	
05.06. 14.00 Uhr	St. Stephani Turmbesichtigung bis 17.00 Uhr möglich	Kinderchor Breite 44 jeweils 15.45 Uhr donnerstags, d. 09.06., 23.06., 30.06.	
12.06. 10.00 Uhr	St. Stephani Gottesdienst	Ökumenischer Frauenkreis „Triangel“ Freitag, d. 24.06.	
12.06. 13.00 Uhr	Schwarz Gottesdienst	Frauenkreis Calbe St. Stephani Patensaal jeweils mittwochs, d. 08.06. u. 22.06. um 14.30 Uhr	
12.06. 14.00 Uhr	Trabitz Gottesdienst	Bibelkreis Calbe Breite 44 am 09.06. um 19.00 Uhr	
13.06. 10.00 Uhr	Kath. Gemeinde St. Norbert Gottesdienst	Bläserkonzert des Kirchkreises am Donnerstag, d. 03.06. um 19.00 Uhr in Calbe St. Stephani	
19.06.	St. Stephani		
14.00-17.00 Uhr	Gemeindefest		

Gottesdienste – katholisch

sonntags	10.00 Uhr	Heilige Messe
Dienstag,	31.05. 18.00 Uhr	Maiandacht
Dienstag,	07.06. 20.00 Uhr	Pfarrgemeinderat in Calbe
Samstag,	11.06. 15.30 Uhr	Heilige Messe in Groß Rosenberg
Sonntag,	12.06. 10.00 Uhr	Hl. Messe-Pfingstsonntag-
Montag,	13.06. 7.30 Uhr	Hl. Messe-Pfingstmontag-
	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst in
Samstag,	18.06.	St. Norbert (Magdeburger Straße 88)
		Jugendwallfahrt zur Huysburg
		bei Halberstadt
Montag,	20.06. 16.00 Uhr	Hl. Messe im OT Schwarz
Donnerstag,	23.06. 18.00 Uhr	-Hochfest Fronleichnam-
		Festmesse auf dem Bierer Berg
Samstag,	25.06. 15.30 Uhr	Heilige Messe in Groß Rosenberg
		Frauenwallfahrt nach Eisleben, OT Helfta

Termine für den Kleingartenverein "Neue Zeit" e. V. Calbe/Gottesgnaden

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Sprechstunde des Vorstandes | 25.06.11 von 9.00 bis 11.00 Uhr |
| 2. Pflichtarbeit | 11.06., 18.06., 25.06., 09.07.11
jeweils von 8.00 bis 12.00 Uhr. |
| 3. Pachtkassierung 2011 | Termine sind den Schaukästen
zu entnehmen! |

Es ist nicht zu wenig Zeit die wir haben, sondern es ist zu viel Zeit, die wir nicht nutzen.
Seneca



Bestattungen
Heinze

Wir gestalten jede Trauerfeier im würdigen Rahmen mit ihren persönlichen Wünschen und Erinnerungen so, wie jedes Leben ein Leben war. Denn jeder Mensch ist einmalig und so sollte auch der letzte Weg sein.

Wir sind für Sie da – 24 Std. am Tag & 365 Tage im Jahr **039291 / 46 46 95**

Auch außerhalb eines Trauerfalles stehen wir Ihnen hilfreich und informativ zur Seite!

39240 Calbe/Saale * Armstedtstraße 91

Eigene Trauerhalle * Trauerrednerin * Trauerfloristik * Trauerdruck * Totenmasken * Fingerprints
Dokumentation von Trauerfeiern * Bestattungsvorsorge * Grabgestaltung

Wetterdaten

Wie war der April 2011 in Calbe?



Niederschläge im April:
Niederschläge in Calbe:
18,1 Liter pro m²;
in Gottesgnaden:
17,2 Liter pro m².

Durchschnittstemperaturen der letzten Jahre:

im April 2011 12,8 °C;
im April 2010 9,5 °C;
im April 2009 12,3 °C;
im April 2008 11,9 °C;

Der Trend der letzten Jahre setzt sich fort, dass der April eher zur Trockenheit tendiert und das typisch wechselhafte Wetter mit Schnee-, Regen- und Graupelschauer kaum noch stattfindet. Der April 2011 war sehr warm, ungewöhnlich trocken und sehr sonnig, wodurch die Vegetation bereits zwei bis drei Wochen weiter war. So blühten die Kastanien bereits Ende April.

Wettergeschichten:

Aktuell waren im April die verheerenden Tornados in den USA. Danke ich an meine Kindheit zurück, so muss ich immer an ein besonderes Unwetter zurückdenken, das sich in meiner Heimatstadt Calbe zutrug. Obwohl nun der Krieg bereits sechs Jahre vorbei war, lockte uns schon wieder die Abenteuerlust. Mein damaliger Freund hatte, wer weiß woher, eine „Plane“ organisiert, womit wir uns ein richtiges Zelt bauen konnten. Unser Zelt erschien uns wie eine richtige Burg. Der 4. Juli 1951 kam heran. Der Vormittag verlief noch recht akzeptabel, doch dann wurde es nachmittags mit Regen- und Hagelschauer recht ungemütlich. Dunkle schnelle Wolken und ein bedrohlich wirkender Schlauch zogen von Westen aus Richtung Wartenberg heran. Wir mussten uns in Sicherheit bringen. Dann brach ein fürchterliches Unwetter los, irgendwo krachten Bäume und Dachziegel fielen auf die Straße. So etwas hatten wir noch nicht erlebt. Unser Zelt hatte der Sturm weggefegt. Später erfuhren wir, dass wir eine Windhose miterlebt hatten. Besonders in Erinnerung blieb uns, dass die Bewohner von Calbe noch bis in die Dunkelheit Dachziegel von der Straße schippten.

Unser Zelt haben wir niemals wieder gefunden, wie es mit so manchen Dingen und besonders mit Kindheitserinnerungen ist. (Fortsetzung im nächsten Wetterrückblick).

MONTAG

Jeden Montag 18.45-20.45 Uhr probt der **Rolandchor** im Bürgersaal des Rathauses Calbe.

DIENSTAG

Informations- und Beratungszentrum
Breite 44
Sprechstd. 8-12 Uhr u. 13-18 Uhr
Stadtbibliothek Schloßstraße 3
Dienstag 9-12 und 13-18 Uhr
Mo, Mi und Fr bleibt die Bibliothek geschlossen. Spielnachmittage am Di u. Do finden nicht mehr statt.
Stadtverwaltung Calbe
Sprechstd. 9-12 Uhr u. 13-18 Uhr
Gruppenstunde der Malteser-Jugend
17.30-19.00 Uhr (Ärztelhaus)
Energieberatung
jeden 3. Dienstag ab 16.30 Uhr; Rathaus Calbe
Abwasserzweckverband „Saalemündung“/Eigenbetrieb Schmutzwasser d. Gem. Bördeland
Breite 9 - Sprechzeiten 9 - 12 u. 13 - 18 Uhr

MITTWOCH

Hundesportverein Calbe e.V.
Trainingszeiten: ab 16 Uhr am Hundeplatz (Hänsgenhoch)
Informations- und Beratungszentrum
Breite 44
Frühstückskaffee f. Arbeitslose 9-12 Uhr
Behindertenverband Calbe e.V.
Hospitalstr. 5, Tel. (03 92 91) 4 71 28
Sprechstunden 16.30-18.00 Uhr
Sprechstunden Kreismusikschule
Schönebeck, Außenstelle Calbe (Lessingschule) 17.00-18.30 Uhr
Gruppenstunde der Malteser-Jugend
17.30-19.00 Uhr (Ärztelhaus)

DONNERSTAG

Informations- und Beratungszentrum
Breite 44, Sprechstd. 8-12 Uhr u. 13-18 Uhr
Stadtbibliothek Schloßstraße 3
9-12 und 13-16 Uhr
Stadtverwaltung Calbe
Sprechstd. 9-12 Uhr, 13-16 Uhr
Am 3. **Donnerstag** im Monat treffen sich die Mitglieder des **Briefmarken-Sammlervereins** Calbe e.V. um 19.00 Uhr in der Heimatstube.
Abwasserzweckverband „Saalemündung“/Eigenbetrieb Schmutzwasser der Gem. Bördeland
Breite 9 - Sprechzeiten 9 - 12 u. 13 - 16 Uhr
Das Sozialzentrum SBK/AZE der Volkssolidarität, führt jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 13.30-15.30 Uhr in der Begegnungsstätte „Lebensfreude“ eine Sozialberatung durch.

FREITAG

Jugendfeuerwehr Calbe
Treffen 16-17 Uhr Feuerwehrgerätehaus
Schachabteilung der TSG Calbe
Treffen: 17 Uhr Schüler u. Jugendliche
19 Uhr Erwachsene (Gaststätte Nordmann)
Ziergeflügel- u. Exotenverein
jeden 4. Freitag 19 Uhr, „Evelyns Grillstube“

SAMSTAG

Schützenverein Calbe e.V.
9.30- 13.00 Uhr Schießen für jedermann in der Raumschießanlage Brotsack. Bei mehr als 8 Personen bitte Terminabsprache unter Tel.: 3196
Hundesportverein Calbe e.V.
Trainingszeiten: ab 14 Uhr am Hundeplatz
Welpenspielstunde von 14-15 Uhr
THW-Ortsverband Calbe, Pappelweg 3 (ehem. MLK) jeden ersten Samstag im Monat von 8:00-13:00 Uhr Innerer Dienst; Interessenten sind jederzeit herzlich willkommen.
Bibliothek, jeden letzten Samstag im Monat von 9-12 Uhr

SONNTAG

Heimatstube, Markt 13
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8 - 15 Uhr, So. 14 - 17 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung
Tel.-Nr.: 7 83 06 (Heimatstube)
oder 4 02 20 (Herr Klamm)